

# ГЛОССАРИЙ ТЕРМИНОВ ПО ВНУТРЕННЕМУ КОНТРОЛЮ

**Июнь 2020 года**

**Copyright © 2020 PEMPAL IACOP**

Все права защищены. Никакие части настоящей публикации не могут воспроизводиться, передаваться или распространяться в какой-либо форме без предварительного письменного разрешения СВА PEMPAL, за исключением некоммерческих видов использования, разрешенных законом об авторском праве. При любом видоизменении изложенных в настоящей публикации методологических принципов относительно соглашений о сотрудничестве требуется упоминание о том, что использовалась настоящая публикация с видоизменениями. Контакт: [iacop@pempal.org](mailto:iacop@pempal.org).

**РЕМ****ПАЛ**

**Сообщество по внутреннему аудиту (СВА)**

Телефон: +7 495 745 70 00 (доб. 2002)

Электронная почта: [IACOP@pempal.org](mailto:IACOP@pempal.org)

Сайт: [www.pempal.org](http://www.pempal.org)



# Содержание

Выражение благодарности .....	2
Акронимы.....	2
Что такое РЕМПАЛ и СВА?.....	3
Предисловие .....	4
Введение .....	6
<b>РАЗДЕЛ А. ПОЛНЫЙ ГЛОССАРИЙ.....</b>	<b>7</b>
<b>РАЗДЕЛ В. ГЛОССАРИЙ ПО ТЕМАМ.....</b>	<b>18</b>
В1. ОБЩИЕ ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ВНУТРЕННЕМУ ГОСУДАРСТВЕННОМУ ФИНАНСОВОМУ КОНТРОЛЮ .....	19
В2. ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К УПРАВЛЕНИЮ РИСКОМ.....	24
В3. ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МОДЕЛИ ВНУТРЕННЕГО КОНТРОЛЯ COSO .....	28
В4. ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЭЛЕМЕНТАМ СИСТЕМЫ УПРАВЛЕНИЯ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ.....	32



## Выражение благодарности

Разработка настоящего руководства стала возможной благодаря участию членов сообщества по внутреннему аудиту (СВА). В частности, СВА особо отмечает вклад следующих основных авторов: Эдгара Мкртчяна (Армения), бывшего председателя исполнительного комитета СВА; Петру Бабуча (Молдова), заместителя председателя

исполнительного комитета СВА; Гиули Чкуасели (Грузия), члена исполнительного комитета СВА; Ричарда Маггза, консультанта Всемирного банка; Дианы Гросу-Аксенти, консультанта Всемирного банка; а также Армана Ватяна, руководителя программы PEMPAL (Всемирный банк).



## Акронимы

<b>COSO</b>	Комитет организаций-спонсоров Комиссии Тредвея
<b>IACOP</b>	Сообщество PEMPAL по внутреннему аудиту
<b>PEMPAL</b>	Сеть «Взаимное обучение и обмен опытом в области управления государственными финансами»



## Что такое PEMPAL и СВА?

Программа «Взаимное обучение и обмен опытом в сфере управления государственными финансами» (PEMPAL) представляет собой сеть, призванную облегчать обмен профессиональным опытом и распространение знаний среди специалистов-практиков по управлению государственными финансами из стран региона Европы и Центральной Азии. Сеть PEMPAL, которая стартовала в 2006 году, ставит своей целью содействие совершенствованию практики в области управления государственными финансами в странах-участницах сети посредством разработки и распространения информации о надлежащей практике и ее применении.

Деятельность сети организована вокруг трех тематических практикующих сообществ:

- бюджетного сообщества;
- казначейского сообщества;
- сообщества по внутреннему аудиту.

Основная общая задача СВА состоит в оказании поддержки странам-участницам в создании современных и эффективных систем внутреннего аудита, отвечающих международным стандартам и принципам передовой практики. Такие системы – ключ к обеспечению добросовестного управления и подотчетности в государственном секторе.

Основные доноры и партнеры программы – Государственный секретариат Швейцарии по экономическим вопросам, Министерство финансов Российской Федерации и Всемирный банк. Национальная академия экономики и финансов Нидерландов оказывает программе нефинансовую поддержку.



# Предисловие

Настоящий глоссарий представляет собой продукт обмена знаниями и сотрудничества между членами сообщества РЕМПАЛ по внутреннему аудиту.

Рабочая группа СВА по вопросам внутреннего контроля пришла к мнению, что глоссарий терминов по внутреннему контролю, преимущественно предназначенный для использования специалистами центральных подразделений по гармонизации и внутренними аудиторами, будет способствовать единообразному пониманию основных терминов по внутреннему контролю.

Настоящий глоссарий охватывает исключительно терминологию внутреннего контроля (а не внутреннего аудита) и отражает широкий процесс совместной работы с участием специалистов-практиков и лиц, отвечающих за определение политики, в странах-членах РЕМПАЛ. Члены РЕМПАЛ ожидают, что глоссарий принесет дополнительную ценность в странах-участницах сети за счет следующего:

- формирования общего понимания технических терминов должностными лицами организаций государственного сектора и специалистами по бухгалтерскому учету и аудиту;
- обеспечения точного перевода технических терминов. Во многих странах системы внутреннего контроля введены недавно (в прошлом они отличались высоким уровнем централизации), и в случае неточного перевода значения терминов могут вводить в заблуждение;
- содействия общему пониманию предназначения внутреннего контроля специалистами, управленцами и политиками, особенно в рамках процесса реформирования систем внутреннего контроля и внутреннего аудита;
- обеспечения гармонизации национального законодательства с терминологией и стандартами, признанными в международном сообществе;
- совершенствования профессиональной подготовки – особенно в высших учебных заведениях, но и также обучения внутренних аудиторов организаций государственного сектора, координаторов внутреннего контроля, менеджеров и государственных служащих, вовлеченных в осуществление внутреннего контроля;
- повышения уровня осведомленности о внутреннем контроле посредством

помощи в разъяснении теоретических принципов менеджерам, политикам и другим лицам, вовлеченным в осуществление внутреннего контроля.

Другие продукты знаний СВА по передовой практике: «Модель руководства по передовой практике внутреннего аудита»; «Модель руководства по передовой практике непрерывного профессионального развития внутренних аудиторов»; «Свод знаний по

внутреннему аудиту»; «Оценка рисков при планировании аудита»; «Руководство по оценке качества внутреннего аудита»; «Руководство PEMPAL по внутреннему аудиту: демонстрация и измерение добавленной ценности»; «Воздействие COVID-19 на роль и мероприятия внутреннего аудита». Все эти документы доступны на сайте **[www.pempal.org](http://www.pempal.org)**.

Июнь 2020 года



# Введение

Глоссарий PEMPAL разработан на основе следующих источников: (i) глоссария, прилагаемого к Международным профессиональным стандартам внутреннего аудита Института внутренних аудиторов (далее – «стандарты»); (ii) терминологии, используемой в Европейском союзе при продвижении концепции внутреннего государственного контроля (включая внутренний государственный финансовый контроль); (iii) терминов, используемых COSO при определении внутреннего контроля и соответствующих компонентов интегрированной модели ; а также (iv) терминов, используемых в разработанной COSO Системе управления рисками организаций. В случае использования терминов, взятых из иных, нежели четыре перечисленных основных источника, источник определения термина, приведенного в глоссарии, указывается в сноске.

Для простоты использования глоссарий составлен в двух форматах.

- РАЗДЕЛ «А» содержит полный глоссарий, который включает все термины, предложенные PEMPAL. При этом включенные в глоссарий термины выделены соответствующим цветом, как иллюстрируется ниже:

Общие термины, относящиеся к внутреннему государственному финансовому контролю

Термины, относящиеся к управлению риском

Термины, относящиеся к модели внутреннего контроля COSO

Термины, относящиеся к элементам системы управления по результатам

- В РАЗДЕЛЕ «В» представлена серия четырех отдельных глоссариев, в которых термины группированы по темам в соответствии с цветом заливки, как обозначено выше.

<sup>1</sup> Интегрированная модель внутреннего контроля, разработанная Комитетом организаций-спонсоров Комиссии Тредвея (COSO). Модель предназначена в помощь организациям для обеспечения более качественного проектирования, внедрения и оценки систем внутреннего контроля. <http://www.coso.org>



**РАЗДЕЛ**



**ПОЛНЫЙ ГЛОССАРИЙ**

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Подотчетность</b>	<p>Обязанность физических или юридических лиц, в т.ч. государственных предприятий и корпораций, которым вверены государственные ресурсы, отвечать за выполнение возложенных на руководителя финансовых, управленческих и программных обязательств и отчитываться перед теми, кто возложил на них соответствующие обязательства.</p> <p>Это означает, что лица несут ответственность за выполнение определенного набора обязанностей или задач, а также за соблюдение правил и стандартов, применимых к занимаемой должности. Лицо или орган, перед которым отдельные лица отвечают за свои действия, четко определены, при этом последние могут получать вознаграждение за качественную работу или нести последствия в связи с низкой эффективностью деятельности.</p>
<b>Аудиторское доказательство<sup>2</sup></b>	Информация, подтверждающая мнения, выводы и отчеты аудиторов, служб внутреннего аудита или высшего органа аудита. Она должна быть достаточно надежной и актуальной для подтверждения выраженных мнений и сделанных выводов.
<b>Аудиторский мандат</b>	Сфера ответственности, полномочия, свобода действий и обязанности в отношении аудита, возложенные на любой аудиторский орган (например, высший орган аудита) в рамках конституции или другого авторитетного источника права страны (в соответствии с положениями первичного национального законодательства или подзаконных актов).
<b>Цель аудита</b>	Точное изложение того, что предполагается достичь с помощью аудита, и/или формулировка вопроса, на который аудит даст ответ. Сюда могут включаться финансовые вопросы, вопросы соблюдения законодательства или вопросы эффективности деятельности.
<b>Аудиторские процедуры</b>	Включенные в программу аудита тесты, инструкции и детали, которые должны выполняться систематически и в разумных пределах.

<sup>2</sup> Определение, используемое в ЕС, скорректировано для отражения современного применения аудита.

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Объем аудита</b>	Рамки или границы предмета аудита.
<b>Объект аудита</b>	Организация, программа, вид деятельности или функции, подлежащие аудиту высшим органом аудита или службой (внутреннего) аудита.
<b>Совет</b>	Управляющий орган высшего уровня (например, совет директоров, наблюдательный совет или совет управляющих или попечителей), на который возложена обязанность определять направление деятельности и/или контролировать деятельность организации и требовать отчета от высшего руководства. Хотя механизмы управления могут отличаться в различных юрисдикциях и секторах, члены совета, как правило, не входят в состав менеджмента. Если совета не существует, термин «совет» в стандартах относится к группе или лицу, ответственным за управление организацией. Кроме того, термином «совет» в стандартах может обозначаться комитет или другой орган, которому управляющий орган делегировал выполнение определенных функций (например, комитет по аудиту).
<b>Центральное подразделение по гармонизации</b>	Специальное подразделение при министре финансов и зачастую непосредственно ему подчиненное; отвечает за контролирование состояния внутреннего государственного финансового контроля в масштабах всего государственного сектора.
<b>Конфликт интересов</b>	Любые взаимоотношения, которые не соответствуют или представляются не соответствующими в максимальной степени интересам организации. Конфликт интересов подрывает способность человека выполнять свои обязанности и нести обязательства объективным образом.
<b>Контроль</b>	Любые действия, осуществляемые менеджментом, советом и другими сторонами в целях управления риском и повышения вероятности выполнения поставленных задач и достижения целей. Менеджмент планирует, организует и руководит осуществлением достаточных действий для обеспечения разумной уверенности в том, что задачи и цели будут выполнены и достигнуты.

Управление по результатам

Модель COSO

Управление риском

Общие термины

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Контрольные мероприятия</b>	<p><b>Один из пяти компонентов <i>интегрированной системы внутреннего контроля COSO</i>.</b></p> <p>Контрольные мероприятия представляют собой действия, которые устанавливаются с помощью правил и процедур и помогают удостовериться в том, что распоряжения руководства, направленные на снижение риска для достижения целей, действительно выполняются. Контрольные мероприятия осуществляются на всех уровнях организации, на различных этапах бизнес-процессов и в отношении среды информационных технологий. По своему характеру эти мероприятия могут быть нацелены на упреждение или обнаружение и могут охватывать целый ряд ручных и автоматизированных действий, таких как, например, санкционирование и одобрение, проверки, сверка выписок, обзорные проверки эффективности деловых операций. В процесс отбора и разработки контрольных мероприятий обычно встраивается разделение обязанностей. Там где разделение обязанностей не представляется практически целесообразным, руководство выбирает и разрабатывает альтернативные контрольные действия.</p>
<b>Контрольная среда</b>	<p><b>Один из пяти компонентов <i>интегрированной системы внутреннего контроля COSO</i>.</b></p> <p>Контрольная среда – это набор стандартов, процессов и структур, образующих фундамент для осуществления внутреннего контроля в рамках всей организации. Совет директоров и высшее руководство задают тон сверху в отношении важности внутреннего контроля, включая ожидаемые нормы поведения. Менеджмент подкрепляет ожидания на различных уровнях организации. Контрольная среда включает в себя: добросовестность и этические ценности организации; параметры, позволяющие совету директоров выполнять свои обязательства по контролю над управлением; организационную структуру и распределение полномочий и обязательств; процесс привлечения, развития и удержания компетентных специалистов; а также строгий подход к установлению показателей эффективности, стимулов и вознаграждений для обеспечения ответственности за результаты работы. В результате сформированная контрольная среда оказывает повсеместное воздействие на общую систему внутреннего контроля.</p>

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Экономичность</b>	Минимизация ресурсов, затрачиваемых на достижение определенного уровня непосредственных результатов, при одновременном учете качества – «расходовать меньше» <sup>3</sup>
<b>Продуктивность</b>	Взаимосвязь между продуктом труда в виде товаров или услуг и ресурсами, требующимися для их производства – «расходовать правильно» <sup>4</sup>
<b>Результативность</b>	Степень достижения целей и взаимосвязь между запланированным и фактическим воздействием той или иной услуги – «расходовать с умом» <sup>5</sup>
<b>Управление рисками организации</b>	Культура, возможности и практика, интегрированные в процесс формирования, реализации и оценки стратегии, на которые организации опираются при управлении риском в процессе создания, сохранения и реализации ценности.
<b>Этика</b>	<p>В государственном секторе этика охватывает четыре основные сферы: определение ролей и ценностей, а также обязательств, уровней полномочий и порядка подчиненности в системе государственной службы; меры по предотвращению конфликта интересов и способы разрешения конфликта интересов; установление правил (норм) поведения государственных служащих; установление правил в отношении случаев серьезных нарушений и мошеннических действий. Предполагается, что руководители, отвечающие за систему финансового менеджмента и контроля, будут использовать инструменты, предназначенные для продвижения и повышения осведомленности об этических ценностях в области управления и контроля.</p> <p>Для внутренних аудиторов, в частности, этика подразумевает соблюдение четырех принципов: добросовестности, объективности, конфиденциальности и компетентности.</p>
<b>Внешний исполнитель услуг</b>	Внешние по отношению к организации физическое лицо или компания, обладающие специальными знаниями, навыками и опытом в какой-либо конкретной дисциплине.

<sup>3</sup> Государственное управление аудита Великобритании

<sup>4</sup> Государственное управление аудита Великобритании

<sup>5</sup> Государственное управление аудита Великобритании

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Внешняя среда</b>	Что-либо за пределами организации, влияющее на ее способность к реализации своей стратегии и достижению целей хозяйственной деятельности.
<b>Управление финансами и финансовый контроль</b>	<p>Термин сформулирован Европейским союзом и обозначает всеобъемлющую систему внутреннего контроля, созданную руководителем организации и находящуюся в сфере его ответственности, которая вместе с управлением риском обеспечивает разумную уверенность в том, что бюджетные средства и другие государственные фонды будут использоваться надлежащим образом, экономично, продуктивно и результативно для достижения соответствующих целей организации.</p> <p>Настоящий термин тесно связан с термином «внутренний контроль», но часто используется для отражения в том числе общей подотчетности менеджеров в государственном секторе перед заинтересованными сторонами.</p>
<b>Мошеннические действия</b>	Любое неправомерное действие, характеризующееся обманом, сокрытием или нарушением доверия. Такие действия не зависят от угрозы насилия или применения физической силы. Мошеннические действия совершаются сторонами и организациями в целях получения денежных средств, имущества или услуг; во избежание платежей или потери возможности получения услуг; или для получения личных или деловых преимуществ.
<b>Управление</b>	Комплекс процессов и структур, реализуемых управляющими органами в целях информационного обеспечения, направления, руководства и мониторинга деятельности организации по достижению поставленных целей. Другими словами, это системы и процессы, обеспечивающие общую результативность деятельности организации, будь то коммерческое предприятие, государственное учреждение или многосторонние отношения.
<b>Воздействие</b>	Результат или эффект того или иного события. С событием может быть связан целый ряд воздействий. Воздействие события может быть положительным (возможности) или отрицательным (риск) по отношению к стратегии организации или целям ее коммерческой деятельности. <sup>6</sup>

<sup>6</sup> Используемое в стандарте COSO определение термина «Управление рисками организации» (ERM) модифицировано для отражения терминологии событийно-ориентированного управления риском.

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Неотъемлемый риск</b>	Риск для организации в отсутствие каких-либо прямых или целенаправленных действий со стороны руководства, осуществляемых для снижения степени серьезности риска.
<b>Информация и коммуникация</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Информация необходима организации для выполнения обязанностей по внутреннему контролю в поддержку достижения целей организации. Коммуникация осуществляется как внутри организации, так и с внешними сторонами и обеспечивает организацию информацией, необходимой для осуществления ежедневных мероприятий по внутреннему контролю. Коммуникация позволяет персоналу понимать свои обязанности по внутреннему контролю и их важность для достижения целей.</p>
<b>Средства контроля информационных технологий</b>	Средства контроля, поддерживающие руководство и управление деловыми операциями, а также обеспечивающие общие и технические средства контроля инфраструктуры информационных технологий, включающей, в частности, программные приложения, информацию, инфраструктуру и людей.
<b>Управление информационными технологиями</b>	Включает руководство, организационные структуры и процессы, позволяющие обеспечить, чтобы информационные технологии предприятия поддерживали стратегии и цели организации.
<b>Внутренний контроль</b>	Процесс, осуществляемый советом директоров, менеджментом и другим персоналом организации и призванный обеспечивать разумную уверенность в отношении достижения целей, связанных с основной деятельностью, отчетностью и соблюдением законов и правил.
<b>Вероятность</b>	Возможность возникновения конкретного события.

Управление по результатам

Модель COSO

Управление риском

Общие термины

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Мониторинговые мероприятия</b>	<p><b>Один из пяти компонентов <i>интегрированной системы внутреннего контроля COSO</i>.</b></p> <p>Текущие оценочные мероприятия, отдельные оценки или определенное сочетание этих двух видов оценки используются, чтобы удостовериться в том, что каждый из пяти компонентов внутреннего контроля, включая средства контроля, предназначенные для реализации принципов в рамках каждого компонента, присутствует и функционирует. Полученные результаты оцениваются, и о выявленных недостатках своевременно сообщается [соответствующим должностным лицам], при этом серьезные вопросы доводятся до сведения высшего руководства и совета.</p>
<b>Возможность</b>	<p>Действие или потенциальное действие, создающее или меняющее цели или способы создания, сохранения и реализации ценности.</p>
<b>Организация или юридическое лицо</b>	<p>Любая форма коммерческой и некоммерческой организации/ юридического лица или государственного органа. Организация / юридическое лицо может быть компанией, ценные бумаги которой котируются на фондовой бирже, может находиться в частной собственности, в кооперативной собственности или в собственности любой другой правовой формы.</p>
<b>Конечный результат</b>	<p>Эффекты программы или проекта, измеренные на самом высоком значимом уровне пропорционально программе или проекту (например, количество созданных рабочих мест). На практике всегда существует, как минимум, несколько внешних элементов, не поддающихся контролю, которые влияют на то, достигаются ли конечные результаты или нет.</p>
<b>Непосредственные результаты</b>	<p>Непосредственно ощутимые результаты программы или проекта в той части, в какой для практических целей они полностью находятся под контролем исполнителей проекта.</p>
<b>Управление по результатам</b>	<p>Измерение усилий, прилагаемых для достижения или перевыполнения показателей стратегии или коммерческих целей.</p>



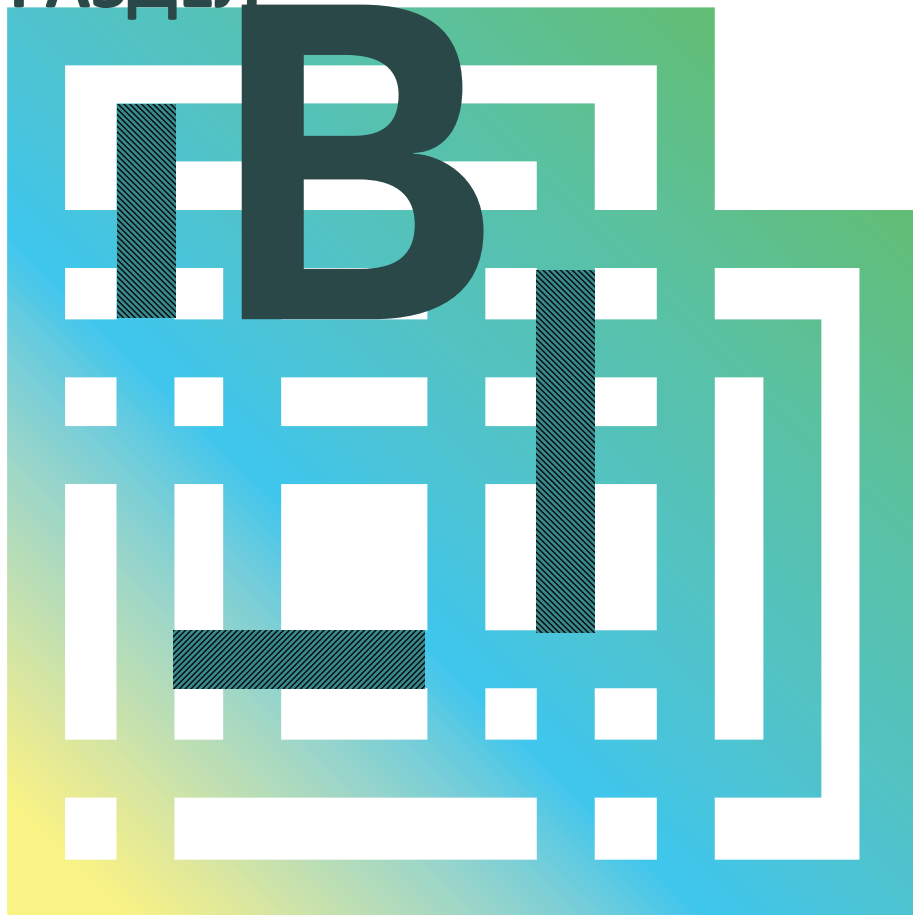
ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Продолжительность существования</b>	Период времени, в течение которого риск воздействует на организацию.
<b>Портфельное представление риска</b>	Комплексная картина (представление) риска, существующего для организации, в которой определены точки для учета менеджментом и советом видов, степени серьезности и взаимозависимости рисков, а также их потенциального негативного влияния на деятельность организации по реализации своей стратегии и коммерческих целей.
<b>Внутренний государственный финансовый контроль</b>	Термин, использовавшийся Европейской комиссией в процессе расширения ЕС для отражения необходимости совершенствования систем внутреннего контроля, внутреннего аудита и централизованной гармонизации. В настоящее время термин заменен термином «внутренний государственный контроль» для отражения того факта, что внутренний контроль – понятие более широкое, чем просто финансовый контроль.
<b>Внутренний государственный контроль</b>	В настоящее время этот термин часто используется вместо термина «внутренний государственный финансовый контроль» для отражения трех элементов: внутреннего контроля, внутреннего аудита и централизованной гармонизации, требующихся для управления финансами в соответствии с передовой практикой.
<b>Восстановление</b>	Способность организации вернуться к уровню приемлемого риска после воздействия, оказанного каким-либо риском.
<b>Остаточный риск</b>	Уровень риска, остающегося после осуществления контрольных мероприятий.
<b>Риск</b>	<p>Возможность возникновения события, способного повлиять на достижение целей.</p> <p><i>Примечание: выражение «риски» (во множественном числе) относится к одному или нескольким потенциальным событиям, способным негативно повлиять на достижение целей. Выражение «риск» (в единственном числе) относится ко всем потенциальным событиям в совокупности, способным негативно повлиять на достижение целей.</i></p>

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Готовность к принятию риска</b>	Виды и величина риска на общем уровне, который организация готова принять в стремлении к созданию дополнительной ценности.
<b>Оценка рисков</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Оценка рисков подразумевает динамичный повторяющийся процесс выявления и анализа рисков для достижения целей организации, формирующий основу для определения того, как можно управлять риском. Менеджмент учитывает возможные изменения во внешней среде и в модели хозяйственной деятельности организации, способные негативно сказаться на ее способности достичь поставленных целей. Оценка рисков охватывает процессы идентификации, анализа риска и способов реагирования на риск; при оценке приемлемых уровней риска должны учитываться степень устойчивости к видам риска и приемлемый уровень отклонений от показателей эффективности; при рассмотрении серьезности риска кроме факторов воздействия и вероятности учитываются быстрота возникновения события и продолжительность существования риска.</p>
<b>Допустимая степень риска</b>	Максимальная величина риска, который организация способна принять на себя в стремлении к реализации своей стратегии и достижению коммерческих целей.
<b>Управление риском</b>	Процесс идентификации, оценки, управления и контроля потенциальных событий или ситуаций для обеспечения разумной уверенности в достижении целей организации.
<b>Профиль риска</b>	Комплексное представление риска, принятого на конкретном уровне организации, или аспект деловых операций, требующий учета руководством видов, серьезности и взаимозависимости видов риска.
<b>Реестр риска</b>	Перечень всех рисков, оказывающих воздействие на организацию. Может включать предлагаемые способы реагирования на риск.

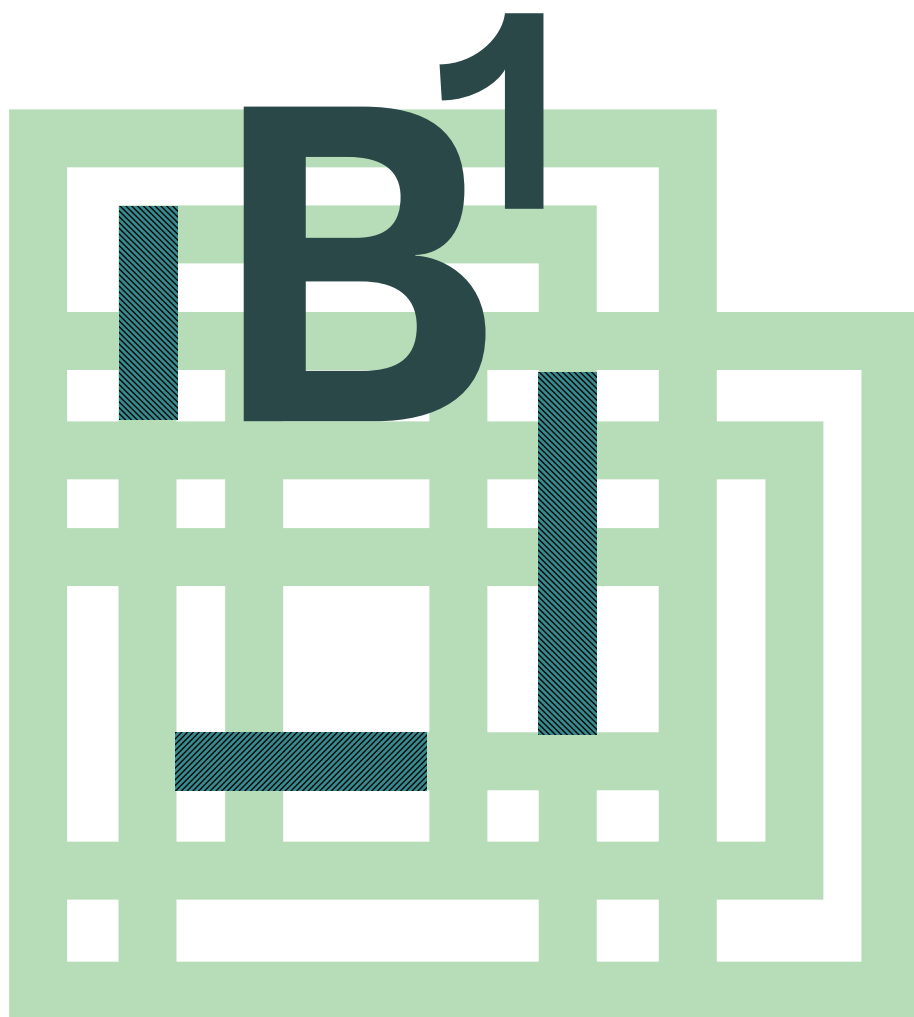
ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Устойчивость к риску</b>	Границы приемлемых отклонений от эффективности деятельности, связанной с достижением коммерческих целей.
<b>Скорость или быстрота возникновения события</b>	Прогнозируемое время проявления опасного события или время, проходящее с момента возникновения события до точки, в которой организация начинает впервые ощущать его влияние.
<b>Заинтересованные стороны</b>	Стороны, имеющие к организации искренний интерес или интерес, основанный на обладании имущественным правом.
<b>Целевой уровень остаточного риска</b>	Величина риска, который организация предпочитает принять на себя в стремлении к реализации своей стратегии и достижению коммерческих целей, осознавая, что руководство будет осуществлять или уже осуществило прямые или целенаправленные действия для изменения степени серьезности риска.
<b>Соотношение цены и качества</b>	Надлежащее соотношение цены и качества отражает оптимальное использование ресурсов для достижения запланированных конечных результатов. Слово «оптимальный» здесь означает «максимально желательный с учетом явных или неявных ограничений или препятствий». Оптимальное соотношение цены и качества не подразумевает достижения самой низкой начальной цены. <sup>7</sup>

<sup>7</sup> Государственное управление аудита Великобритании.

РАЗДЕЛ



ГЛОССАРИЙ ПО ТЕМАМ



**ОБЩИЕ ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К  
ВНУТРЕННЕМУ  
ГОСУДАРСТВЕННОМУ  
ФИНАНСОВОМУ  
КОНТРОЛЮ**

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Подотчетность</b>	<p>Обязанность физических или юридических лиц, в т.ч. государственных предприятий и корпораций, которым вверены государственные ресурсы, отвечать за выполнение возложенных на руководителя финансовых, управленческих и программных обязательств и отчитываться перед теми, кто возложил на них соответствующие обязательства.</p> <p>Это означает, что лица несут ответственность за выполнение определенного набора обязанностей или задач, а также за соблюдение правил и стандартов, применимых к занимаемой должности. Лицо или орган, перед которым отдельные лица отвечают за свои действия, четко определены, при этом последние могут получать вознаграждение за качественную работу или нести последствия в связи с низкой эффективностью деятельности.</p>
<b>Аудиторское доказательство<sup>8</sup></b>	<p>Информация, подтверждающая мнения, выводы и отчеты аудиторов, служб внутреннего аудита или высшего органа аудита. Она должна быть достаточно надежной и актуальной для подтверждения выраженных мнений и сделанных выводов.</p>
<b>Аудиторский мандат</b>	<p>Сфера ответственности, полномочия, свобода действий и обязанности в отношении аудита, возложенные на любой аудиторский орган (например, высший орган аудита) в рамках конституции или другого авторитетного источника права страны (в соответствии с положениями первичного национального законодательства или подзаконных актов).</p>
<b>Цель аудита</b>	<p>Точное изложение того, что предполагается достичь с помощью аудита, и/или формулировка вопроса, на который аудит даст ответ. Сюда могут включаться финансовые вопросы, вопросы соблюдения законодательства или вопросы эффективности деятельности.</p>
<b>Аудиторские процедуры</b>	<p>Включенные в программу аудита тесты, инструкции и детали, которые должны выполняться систематически и в разумных пределах.</p>

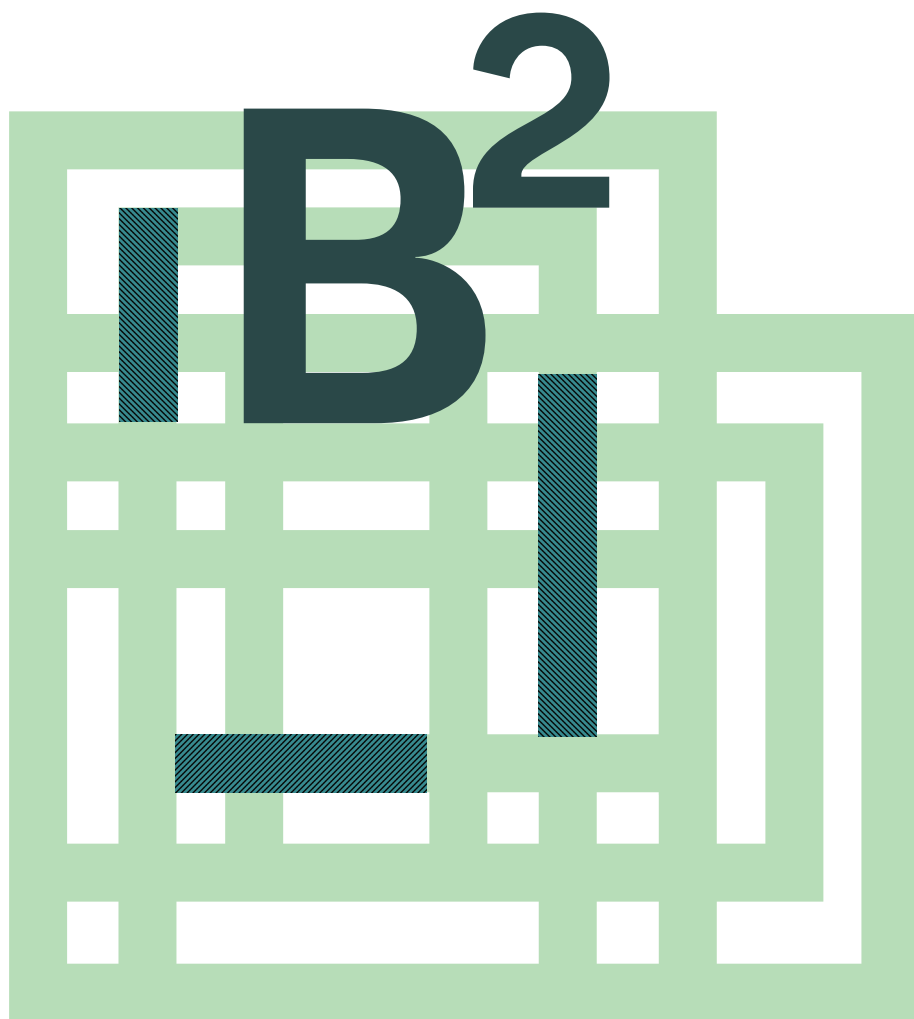
<sup>8</sup> Определение, используемое в ЕС, скорректировано для отражения современного применения аудита.

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Объем аудита</b>	Рамки или границы предмета аудита.
<b>Объект аудита</b>	Организация, программа, вид деятельности или функции, подлежащие аудиту высшим органом аудита или службой (внутреннего) аудита.
<b>Совет</b>	Управляющий орган высшего уровня (например, совет директоров, наблюдательный совет или совет управляющих или попечителей), на который возложена обязанность определять направление деятельности и/или контролировать деятельность организации и требовать отчета от высшего руководства. Хотя механизмы управления могут отличаться в различных юрисдикциях и секторах, члены совета, как правило, не входят в состав менеджмента. Если совета не существует, термин «совет» в стандартах относится к группе или лицу, ответственным за управление организацией. Кроме того, термином «совет» в стандартах может обозначаться комитет или другой орган, которому управляющий орган делегировал выполнение определенных функций (например, комитет по аудиту).
<b>Центральное подразделение по гармонизации</b>	Специальное подразделение при министре финансов и зачастую непосредственно ему подчиненное; отвечает за контролирование состояния внутреннего государственного финансового контроля в масштабах всего государственного сектора.
<b>Конфликт интересов</b>	Любые взаимоотношения, которые не соответствуют или представляются не соответствующими в максимальной степени интересам организации. Конфликт интересов подрывает способность человека выполнять свои обязанности и нести обязательства объективным образом.

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Этика</b>	<p>В государственном секторе этика охватывает четыре основные сферы: определение ролей и ценностей, а также обязательств, уровней полномочий и порядка подчиненности в системе государственной службы; меры по предотвращению конфликта интересов и способы разрешения конфликта интересов; установление правил (норм) поведения государственных служащих; установление правил в отношении случаев серьезных нарушений и мошеннических действий. Предполагается, что руководители, отвечающие за систему финансового менеджмента и контроля, будут использовать инструменты, предназначенные для продвижения и повышения осведомленности об этических ценностях в области управления и контроля.</p> <p>Для внутренних аудиторов, в частности, этика подразумевает соблюдение четырех принципов: добросовестности, объективности, конфиденциальности и компетентности.</p>
<b>Внешний исполнитель услуг</b>	<p>Внешние по отношению к организации физическое лицо или компания, обладающие специальными знаниями, навыками и опытом в какой-либо конкретной дисциплине.</p>
<b>Внешняя среда</b>	<p>Что-либо за пределами организации, влияющее на ее способность к реализации своей стратегии и достижению целей хозяйственной деятельности.</p>
<b>Внешние заинтересованные стороны</b>	<p>Любые стороны, непосредственно не участвующие в деятельности организации, но затрагиваемые организацией; любые стороны, непосредственно влияющие на деловую среду организации или влияющие на репутацию организации.</p>
<b>Управление финансами и финансовый контроль</b>	<p>Термин сформулирован Европейским союзом и обозначает всеобъемлющую систему внутреннего контроля, созданную руководителем организации и находящуюся в сфере его ответственности, которая вместе с управлением риском обеспечивает разумную уверенность в том, что бюджетные средства и другие государственные фонды будут использоваться надлежащим образом, экономично, продуктивно и результативно для достижения соответствующих целей организации.</p> <p>Настоящий термин тесно связан с термином «внутренний контроль», но часто используется для отражения в том числе общей подотчетности менеджеров в государственном секторе перед заинтересованными сторонами.</p>



ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Мошеннические действия</b>	Любое неправомерное действие, характеризующееся обманом, сокрытием или нарушением доверия. Такие действия не зависят от угрозы насилия или применения физической силы. Мошеннические действия совершаются сторонами и организациями в целях получения денежных средств, имущества или услуг; во избежание платежей или потери возможности получения услуг; или для получения личных или деловых преимуществ.
<b>Управление</b>	Комплекс процессов и структур, реализуемых управляющими органами в целях информационного обеспечения, направления, руководства и мониторинга деятельности организации по достижению поставленных целей. Другими словами, это системы и процессы, обеспечивающие общую результативность деятельности организации, будь то коммерческое предприятие, государственное учреждение или многосторонние отношения.
<b>Организация или юридическое лицо</b>	Любая форма коммерческой и некоммерческой организации/ юридического лица или государственного органа. Организация / юридическое лицо может быть компанией, ценные бумаги которой котируются на фондовой бирже, может находиться в частной собственности, в кооперативной собственности или в собственности любой другой правовой формы.
<b>Управление по результатам</b>	Измерение усилий, прилагаемых для достижения или перевыполнения показателей стратегии или коммерческих целей.
<b>Внутренний государственный финансовый контроль</b>	Термин, использовавший Европейской комиссией в процессе расширения ЕС для отражения необходимости совершенствования систем внутреннего контроля, внутреннего аудита и централизованной гармонизации. В настоящее время термин заменен термином «внутренний государственный контроль» для отражения того факта, что внутренний контроль – более широкое понятие, чем просто финансовый контроль.
<b>Внутренний государственный контроль</b>	В настоящее время этот термин используется вместо термина «внутренний государственный финансовый контроль» для отражения трех элементов: внутреннего контроля, внутреннего аудита и централизованной гармонизации, требующихся для управления финансами в соответствии с передовой практикой.
<b>Заинтересованные стороны</b>	Стороны, имеющие к организации искренний интерес или интерес, основанный на обладании имущественным правом.



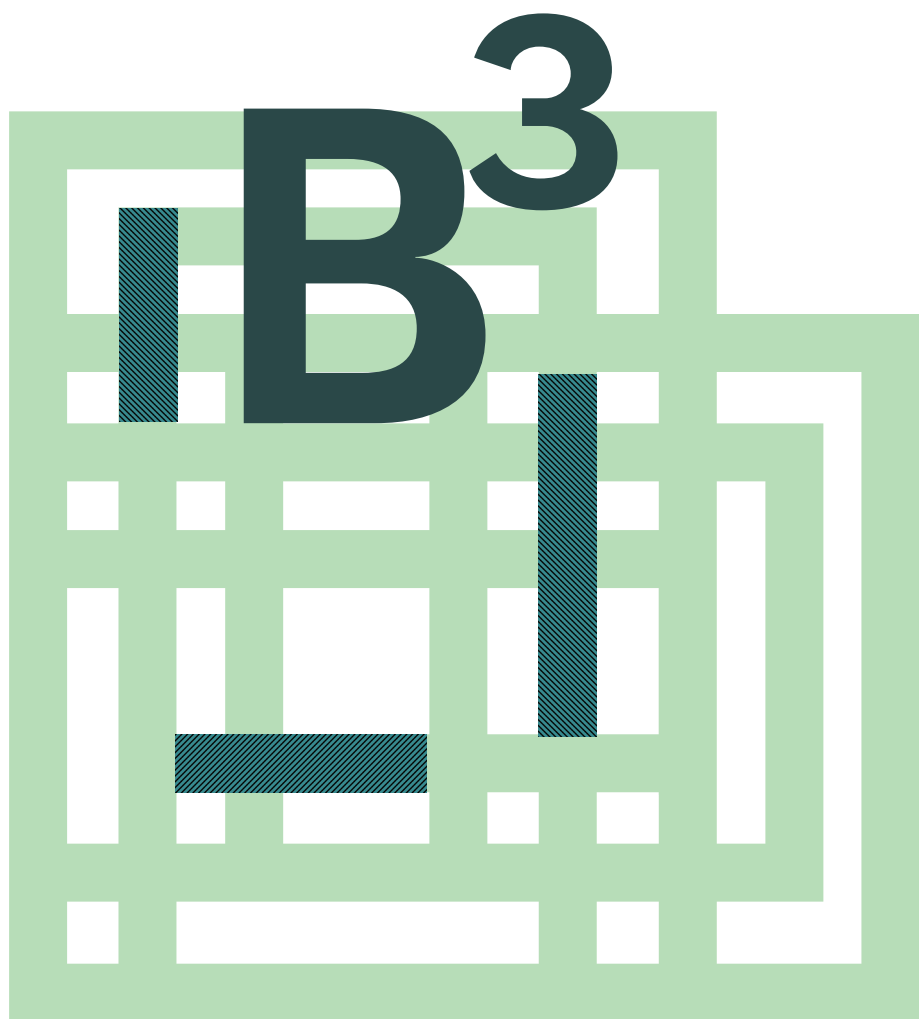
**ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К  
УПРАВЛЕНИЮ РИСКОМ**

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Управление рисками организации</b>	Культура, возможности и практика, интегрированные в процесс формирования, реализации и оценки стратегии, на которые организации опираются при управлении риском в процессе создания, сохранения и реализации ценности.
<b>Воздействие</b>	Результат или эффект того или иного события. С событием может быть связан целый ряд воздействий. Воздействие события может быть положительным (возможности) или отрицательным (риск) по отношению к стратегии организации или целям ее коммерческой деятельности. <sup>9</sup>
<b>Неотъемлемый риск</b>	Риск для организации в отсутствие каких-либо прямых или целенаправленных действий со стороны руководства, осуществляемых для снижения степени серьезности риска.
<b>Вероятность</b>	Возможность возникновения конкретного события.
<b>Возможность</b>	Действие или потенциальное действие, создающее или меняющее цели или способы создания, сохранения и реализации ценности.
<b>Продолжительность существования</b>	Период времени, в течение которого риск воздействует на организацию.
<b>Портфельное представление риска</b>	Комплексная картина (представление) риска, существующего для организации, в которой определены точки для учета менеджментом и советом видов, степени серьезности и взаимозависимости рисков, а также их потенциального негативного влияния на деятельность организации по реализации своей стратегии и коммерческих целей.
<b>Восстановление</b>	Способность организации вернуться к уровню приемлемого риска после воздействия, оказанного каким-либо риском.
<b>Остаточный риск</b>	Уровень риска, остающегося после осуществления контрольных мероприятий.

<sup>9</sup> Используемое в стандарте COSO определение термина «Управление рисками организации» (ERM) модифицировано для отражения терминологии событийно-ориентированного управления риском.

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Риск</b>	<p>Возможность возникновения события, способного повлиять на достижение целей.</p> <p><i>Примечание: выражение «риски» (во множественном числе) относится к одному или нескольким потенциальным событиям, способным негативно повлиять на достижение целей. Выражение «риск» (в единственном числе) относится ко всем потенциальным событиям в совокупности, способным негативно повлиять на достижение целей.</i></p>
<b>Готовность к принятию риска</b>	<p>Виды и величина риска на общем уровне, который организация готова принять в стремлении к созданию дополнительной ценности.</p>
<b>Допустимая степень риска</b>	<p>Максимальная величина риска, который организация способна принять на себя в стремлении к реализации своей стратегии и достижению коммерческих целей.</p>
<b>Управление риском</b>	<p>Процесс идентификации, оценки, управления и контроля потенциальных событий или ситуаций для обеспечения разумной уверенности в достижении целей организации.</p>
<b>Профиль риска</b>	<p>Комплексное представление риска, принятого на конкретном уровне организации, или аспект деловых операций, требующий учета руководством видов, серьезности и взаимозависимости видов риска.</p>
<b>Реестр риска</b>	<p>Перечень всех рисков, оказывающих воздействие на организацию. Может включать предлагаемые способы реагирования на риск.</p>
<b>Устойчивость к риску</b>	<p>Границы приемлемых отклонений от эффективности деятельности, связанной с достижением коммерческих целей.</p>
<b>Степень серьезности</b>	<p>Оценка таких факторов, как вероятность возникновения и воздействие событий или время, требующееся для восстановления после возникновения событий.</p>

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Скорость или быстрота возникновения события</b>	Прогнозируемое время проявления опасного события или время, проходящее с момента возникновения события до точки, в которой организация начинает впервые ощущать его влияние.
<b>Целевой уровень остаточного риска</b>	Величина риска, который организация предпочитает принять на себя в стремлении к реализации своей стратегии и достижению коммерческих целей, осознавая, что руководство будет осуществлять или уже осуществило прямые или целенаправленные действия для изменения степени серьезности риска.



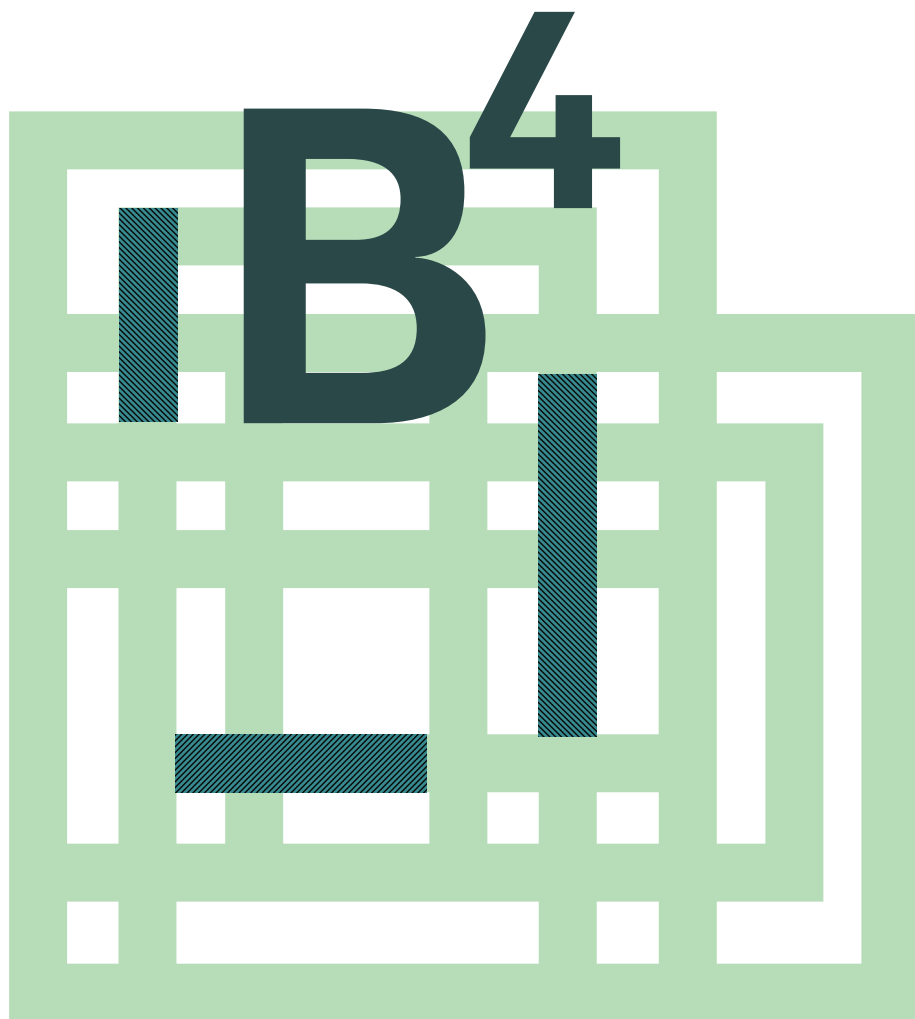
ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К  
**МОДЕЛИ ВНУТРЕННЕГО  
КОНТРОЛЯ COSO**

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Контроль</b>	<p>Любые действия, осуществляемые менеджментом, советом и другими сторонами в целях управления риском и повышения вероятности выполнения поставленных задач и достижения целей. Менеджмент планирует, организует и руководит осуществлением достаточных действий для обеспечения разумной уверенности в том, что задачи и цели будут выполнены и достигнуты.</p>
<b>Контрольные мероприятия</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Контрольные мероприятия представляют собой действия, которые устанавливаются с помощью правил и процедур и помогают удостовериться в том, что распоряжения руководства, направленные на снижение риска для достижения целей, действительно выполняются. Контрольные мероприятия осуществляются на всех уровнях организации, на различных этапах бизнес-процессов и в отношении среды информационных технологий. По своему характеру эти мероприятия могут быть нацелены на упреждение или обнаружение и могут охватывать целый ряд ручных и автоматизированных действий, таких как, например, санкционирование и одобрение, проверки, сверка выписок, обзорные проверки эффективности деловых операций. В процесс отбора и разработки контрольных мероприятий обычно встраивается разделение обязанностей. Там где разделение обязанностей не представляется практически целесообразным, руководство выбирает и разрабатывает альтернативные контрольные действия.</p>
<b>Контрольная среда</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Информация необходима организации для выполнения обязанностей по внутреннему контролю в поддержку достижения целей организации. Коммуникация осуществляется как внутри организации, так и с внешними сторонами и обеспечивает организацию информацией, необходимой для осуществления ежедневных мероприятий по внутреннему контролю. Коммуникация позволяет персоналу понимать свои обязанности по внутреннему контролю и их важность для достижения целей.</p>

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Информация и коммуникация</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Информация необходима организации для выполнения обязанностей по внутреннему контролю в поддержку достижения целей организации. Коммуникация осуществляется как внутри организации, так и с внешними сторонами и обеспечивает организацию информацией, необходимой для осуществления ежедневных мероприятий по внутреннему контролю. Коммуникация позволяет персоналу понимать свои обязанности по внутреннему контролю и их важность для достижения целей.</p>
<b>Средства контроля информационных технологий</b>	<p>Средства контроля, поддерживающие руководство и управление деловыми операциями, а также обеспечивающие общие и технические средства контроля инфраструктуры информационных технологий, включающей, в частности, программные приложения, информацию, инфраструктуру и людей.</p>
<b>Управление информационными технологиями</b>	<p>Включает руководство, организационные структуры и процессы, позволяющие обеспечить, чтобы информационные технологии предприятия поддерживали стратегии и цели организации.</p>
<b>Внутренний контроль</b>	<p>Процесс, осуществляемый советом директоров, менеджментом и другим персоналом организации и призванный обеспечивать разумную уверенность в отношении достижения целей, связанных с основной деятельностью, отчетностью и соблюдением законов и правил.</p>
<b>Мониторинговые мероприятия</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Текущие оценочные мероприятия, отдельные оценки или определенное сочетание этих двух видов оценки используются, чтобы удостовериться в том, что каждый из пяти компонентов внутреннего контроля, включая средства контроля, предназначенные для реализации принципов в рамках каждого компонента, присутствует и функционирует. Полученные результаты оцениваются, и о выявленных недостатках своевременно сообщается [соответствующим должностным лицам], при этом серьезные вопросы доводятся до сведения высшего руководства и совета.</p>



ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Оценка рисков</b>	<p><b>Один из пяти компонентов интегрированной системы внутреннего контроля COSO.</b></p> <p>Оценка рисков подразумевает динамичный повторяющийся процесс выявления и анализа рисков для достижения целей организации, формирующий основу для определения того, как можно управлять риском. Менеджмент учитывает возможные изменения во внешней среде и в модели хозяйственной деятельности организации, способные негативно сказаться на ее способности достичь поставленных целей. Оценка рисков охватывает процессы идентификации, анализа риска и способов реагирования на риск; при оценке приемлемых уровней риска должны учитываться степень устойчивости к видам риска и приемлемый уровень отклонений от показателей эффективности; при рассмотрении серьезности риска кроме факторов воздействия и вероятности учитываются быстрота возникновения события и продолжительность существования риска.</p>



ТЕРМИНЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К  
**ЭЛЕМЕНТАМ СИСТЕМЫ  
УПРАВЛЕНИЯ ПО  
РЕЗУЛЬТАТАМ**

ТЕРМИН	ОПРЕДЕЛЕНИЕ
<b>Экономичность</b>	Минимизация ресурсов, затрачиваемых на достижение определенного уровня непосредственных результатов, при одновременном учете качества – «расходовать меньше» <sup>10</sup>
<b>Продуктивность</b>	Взаимосвязь между продуктом труда в виде товаров или услуг и ресурсами, требующимися для их производства – «расходовать правильно» <sup>11</sup>
<b>Результативность</b>	Степень достижения целей и взаимосвязь между запланированным и фактическим воздействием той или иной услуги – «расходовать с умом» <sup>12</sup>
<b>Конечный результат</b>	Эффекты программы или проекта, измеренные на самом высоком значимом уровне пропорционально программе или проекту (например, количество созданных рабочих мест). На практике всегда существует, как минимум, несколько внешних элементов, не поддающихся контролю, которые влияют на то, достигаются ли конечные результаты или нет.
<b>Непосредственные результаты</b>	Непосредственно ощутимые результаты программы или проекта в той части, в какой для практических целей они полностью находятся под контролем исполнителей проекта.
<b>Соотношение цены и качества</b>	Надлежащее соотношение цены и качества отражает оптимальное использование ресурсов для достижения запланированных конечных результатов. Слово «оптимальный» здесь означает «максимально желательный с учетом явных или неявных ограничений или препятствий». Оптимальное соотношение цены и качества не подразумевает достижения самой низкой начальной цены. <sup>13</sup>


<sup>10</sup> Государственное управление аудита Великобритании

<sup>11</sup> Государственное управление аудита Великобритании

<sup>12</sup> Государственное управление аудита Великобритании

<sup>13</sup> Государственное управление аудита Великобритании



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,  
Education and Research EAER  
**State Secretariat for Economic Affairs SECO**

 **THE WORLD BANK**  
IBRD • IDA | WORLD BANK GROUP



MINISTRY OF FINANCE  
OF THE RUSSIAN FEDERATION